



The London Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 11, 1876.

(H. 5715.)

*Board of Trade (Harbour Department),
Whitehall Gardens, August 9, 1876.*

THE Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Minister at Tangiers, inclosing a copy of the following regulations established by the Moorish Government for the prevention of irregularities in the casting of ballast from vessels within Moorish harbours.

REGULATIONS established by the Moorish Government at the Ports of Morocco, with the concurrence of the Representatives of Foreign Governments, for the prevention of irregularities in the casting of Ballast from Vessels within Moorish Harbours.

ARTICLE I. Masters of vessels are prohibited from casting ballast within the ports or harbours of Morocco.

ARTICLE II. The master of a vessel anchoring in a port or harbour of Morocco shall, on the day of arrival, declare in writing to the Consular Officer of his nation, whether ballast is on board, which he desires to discharge; and further he shall declare, in writing, whether he has not thrown ballast overboard on arrival at a port before the foregoing declarations are made.

ARTICLE III. Should there be ballast on board of a vessel, which the master desires to discharge, he shall make it known to the Administrators of Customs through the medium of the Consular Officer of his nation, and he shall carry out the orders of the Port Officers, as to the site where such ballast shall be discharged.

ARTICLE IV. Should the master of a vessel make a false declaration to a Consular Officer, regarding ballast, he shall be fined as fixed in the annexed tariff.

Such fines shall be doubled if an infraction has been committed after the declaration specified in Article II of these regulations.

TARIFF OF FINES to be levied upon Masters of Vessels who cast Ballast within the Ports or Harbours of Morocco. All fines are to be paid to the Custom Officers through the Consular Officer of the nation to which the vessel belongs.

Vessels under 50 tons	...	...	...	\$ 30
Do. over 50 and under 100	...	...	...	60
Do. over 100 and under 250	...	...	...	100
Do. over 250	...	...	...	200

Should a master of a vessel commit an infraction of these regulations a second time, the fine shall be doubled.

(H. 5786.)

*Board of Trade (Harbour Department),
Whitehall Gardens, August 9, 1876.*

THE Board of Trade have received through the Council Office the following quarantine rules and regulations for Samoa:—

Quarantine Rules and Regulations for Samoa.

WHEREAS it is expedient under existing circumstances to establish quarantine laws for Samoa, the representatives of Samoa with the foreign consuls have appointed a Quarantine Commission, to consist of three members of the Taimua of Samoa and the foreign consuls of the port of Apia, or their substitutes.

These Commissioners shall appoint all quarantine officers, and shall carry out the following laws:—

1. The pilot or his substitute shall go to every vessel nearing this port, approaching her on the windward side, taking with him a yellow flag. He shall not board any vessel until after having presented the commanding officer with a blank certificate, as follows:—

I, _____, master of the _____ of _____, hereby most truly declare that the name of the port at which the vessel under my command originally cleared from for the present voyage was _____, which port I left _____ days ago. No epidemic contagious disease existed at the said port, or in its vicinity, within a short time previous to my departure, nor at any other port or ports at which I have since called. No person on board my ship has been seized by or died of any contagious disorder during my present voyage, nor have I heard of any such disease on board of any vessel that I have spoken on my way to this place.

I hereby bind myself in the sum of one thousand dollars (\$1,000) for the truth of the above statement, to be forfeited after investigation by the Quarantine Commissioners of Samoa. Given on board the _____ this _____ day of _____, 187 .

_____, Master.
2. Upon signing and delivery of said certificate and bond, the pilot will board the vessel and she may enter the port, but not before.

3. In case the commanding officer declines to subscribe the certificate and bond, the pilot shall deliver him a yellow flag which it shall be the duty of the commanding officer to hoist at the fore of his vessel.